TDB

CDN

DANS LA MESURE DE L'IMPOSSIBLE

TEXTE, MISE EN SCÈNE

TIAGO RODRIGUES

06 → 09 DÉC

THÉÂTRE DIJON BOURGOGNE
CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL

SAISON 2022 2023
RÉINVENTER LES FRONTIÈRES

06 — 09 décembre
Parvis Saint-Jean

ma 06, 20:00
me 07, 20:00
je 08, 20:00
ve 09, 18:00

durée 2h
spectacle en français, anglais et portugais
surtitré en français et en anglais

Texte, mise en scène Tiago Rodrigues
Avec Adrien Barazzone, Beatriz Brás, Baptiste Coustenoble, Natacha Koutchoumov et Gabriel Ferrandini, musicien
Traduction Thomas Resendes
Scénographie Laurent Junod, Wendy Tukuoka, Laura Fleury
Composition musicale Gabriel Ferrandini
Lumières Rui Monteiro
Son Pedro Costa
Costumes et collaboration artistique Magda Bizarro
Assistanat à la mise en scène Renata Antonante
Direction de production Julie Bordez
Chargée de production Pascale Reneau
Diffusion Emmanuelle Ossena
Régie générale et plateau Michael Bouvier
Régie lumière Etienne Morel
Régie son Linus Johansson
Fabrication décor Ateliers de la Comédie de Genève

Production Comédie de Genève
Coproduction Odéon-Théâtre de l'Europe - Paris / Piccolo Teatro di Milano, Teatro d'Europa / Teatra Nacional D.Maria II – Lisbonne / Équinoxe, Scène nationale de Châteauroux / CSS Teatro stabile di innovazione del FVG – Udine / Festival d'Automne à Paris / Théâtre national de Bretagne - Rennes / Maillon, Théâtre de Strasbourg, Scène européenne / Centre dramatique national Orléans – Val de Loire / La Coursive, Scène nationale de La Rochelle
Avec la collaboration du CICR - Comité international de la Croix-Rouge et de MSF - Médecins Sans Frontières
Spectacle créé le 1er février 2022 à la Comédie de Genève
Beatriz Brás chante *Medo* d'Alain Oulman d'après un poème de Reinaldo Ferreira.

Une sélection de textes autour de la saison est en vente à la librairie du TDB ou sur demande à l'accueil
Librairie en partenariat avec La Fleur qui pousse à l'intérieur

Impromptu / *Égoïste*
Un film documentaire de Stéphane Santini et Géraldine André suivi d'une rencontre avec Géraldine André et Pierre-Yves Bernard, co-réalisateur, responsable contenus vidéos et photos pour Médecins Sans Frontières Suisse
ve 09, 20:30 La Nef, Bibliothèque municipale (entrée libre)

Dans le cadre du festival
DIJON Les Nuits d'Orient

Entretien avec Tiago Rodrigues – Extrait

Arielle Meyer Macleod ***Dans la mesure de l'impossible* a été imaginé avant le tsunami viral. À l'époque il était prévu que vous partiez accompagner des missions du CICR (Comité international de la Croix-Rouge) pour écrire le spectacle. Et puis le tsunami s'est déclenché, et ces voyages n'ont pas pu avoir lieu…**

Tiago Rodrigues Oui. Et aujourd'hui je me dis, heureusement que je n'ai pas pu partir. Je serais revenu plein de certitudes, avec l'impression d'avoir tout vu, de pouvoir dire la vérité sur le monde.

AMM **Comment le projet s'est-il alors construit ?**

TR Comme je n'ai pas pu me rendre sur leur terrain, nous avons rencontré les humanitaires ici, à Genève. *Dans la mesure de l'impossible*, dès lors, parle avant tout de récits, des récits que ces humanitaires nous ont racontés, ici, sur des expériences qu'ils ont vues et vécues là-bas. Des récits qui témoignent de ce que ces gens perçoivent du monde et de la façon dont ils se perçoivent eux-mêmes. Nous n'allons donc pas jouer ou illustrer des événements qui se sont déroulés là-bas, non, nous allons raconter des événements que quelqu'un nous a racontés, et qui se sont déroulés là-bas. Nous ne faisons pas du théâtre documentaire mais un théâtre documenté et n'aspirons pas à faire un essai généraliste donnant une vision exhaustive de l'humanitaire. Nous parlons toujours à travers eux, ces raconteurs d'histoires, sans faire semblant que ce que nous avons entendu nous permet ne serait-ce que d'imaginer la réalité des expériences qu'ils ont traversées. En revanche, nous savons très bien restituer les récits de ces expériences, parce que nous avons vécu avec eux ces moments de partage, ces moments où ces femmes et ces hommes nous ont offert leurs récits, tous singuliers, des histoires qui sont

autant de visions du monde et de façons de parler que de personnes rencontrées, des histoires dont ils pensent, et nous disent souvent : celle-là, il faudrait qu'elle figure dans votre spectacle !

AMM Vous écrivez donc le spectacle à partir d'entretiens. Comment se passe votre travail d'écriture ?

TR Je commence par appuyer sur *play* pour écouter l'enregistrement que je transcris en m'accordant déjà une certaine liberté. C'est la première couche d'écriture. Ensuite, au fur et à mesure des répétitions, je continue à écrire, puis je réécoute l'entretien, et je compare avec ce que j'ai écrit. Il y a donc toujours un dialogue, une conversation, entre des vraies histoires partagées et une écriture qui commence à prendre forme. [...]

AMM D'où vous est venu ce besoin de raconter ces histoires-là, celles de personnes travaillant dans l'humanitaire ?

TR À un moment donné, j'ai été en contact avec plusieurs personnes du CICR, et j'ai été impressionné de rencontrer ces gens dont on entend souvent parler mais que je n'avais, pour ma part, jamais eu l'occasion de connaître personnellement. Le geste de soigner, de soulager, je le connais à travers ma mère qui est médecin. Je trouve que c'est la seule vraie profession. Toutes les autres sont importantes bien sûr, mais les plus sacrées à mes yeux sont celles qui s'occupent du *care*. Il n'y a pas de mot en français qui traduise cela – en portugais on dit *cuidar* – ce n'est pas exactement soigner, plutôt prendre soin.
Les humanitaires ont accès à des moments et des lieux de l'histoire qui leur donnent un regard sur le monde qui nous manque. La proximité de la souffrance, du danger et de la violence, mais aussi de la dignité et de la résilience humaine, leur donne accès à une lecture du monde dont nous sommes incapables. [...]

Entretien réalisé par Arielle Meyer Macleod
Dramaturge de la Comédie de Genève (Extrait)

Depuis ses débuts en tant qu'auteur, à l'âge de 20 ans, **Tiago Rodrigues** a toujours envisagé le théâtre comme une assemblée humaine : un endroit où les gens se rencontrent, comme au café, pour y confronter leurs idées et partager leur temps. Alors qu'il est encore étudiant, il croise pour la première fois la compagnie tg STAN en 1997 qui confirme son penchant pour un travail collaboratif sans hiérarchie. La liberté rencontrée avec ce collectif belge influencera à jamais ses futurs travaux.

En 2003, il cofonde avec Magda Bizarro la compagnie Mundo Perfeito, avec laquelle il crée et présente près de 30 spectacles dans plus de 20 pays. Il devient une présence récurrente d'événements comme le Festival d'Automne à Paris, le METEOR Festival en Norvège, le Theaterformen en Allemagne, le Festival TransAmériques au Canada, kunstenfestivalsdesarts en Belgique, etc. Il collabore avec un grand nombre d'artistes portugais et internationaux, ainsi qu'avec des chorégraphes et des danseurs. Il enseigne le théâtre dans plusieurs écoles, notamment l'école de danse belge PARTS dirigée par la chorégraphe Anne Teresa de Keersmaeker, la haute école de théâtre de Suisse romande La Manufacture, et le projet international L'École des Maîtres.

Parallèlement à son travail théâtral, il écrit des scénarios pour des films et des séries télévisées, des articles, de la poésie et des essais. Ses pièces les plus récentes, récompensées par divers prix nationaux et internationaux lui ont permis d'accroître sa notoriété internationale. Ses œuvres les plus notables sont *By Heart*, *Antoine et Cléopâtre*, *Bovary*, *Sa façon de Mourir* et *Sopro*, pièce créée au Festival d'Avignon 2017.

Qu'il combine des histoires réelles à de la fiction, qu'il revisite des classiques ou adapte des romans, le théâtre de Tiago Rodrigues est profondément ancré dans la notion d'écrire avec et pour les acteurs, recherchant une transformation poétique de la réalité grâce aux outils du théâtre. Cette aspiration est évidente dans des projets tels que *Occupation Bastille*, occupation artistique du Théâtre de la Bastille à Paris par près d'une centaine d'artistes et de spectateurs, qui a eu lieu en 2016. En 2018, il est récompensé par le XVe Prix Europe Nouvelles Réalités Théâtrales.

Tiago Rodrigues est un bâtisseur de ponts entre les villes et les pays, en même temps qu'il est l'amphitryon et le défenseur d'un théâtre vivant. Depuis 2015 il est directeur artistique du Teatro Nacional D. Maria II à Lisbonne. En 2021, il est nommé à la tête du Festival d'Avignon et présente dans la Cour d'honneur du Palais des Papes *La Cerisaie* avec Isabelle Huppert.

Tous ses textes sont traduits en français et édités par Les Solitaires Intempestifs.

Les prochains rendez-vous

ANIMA

Conception et réalisation Noémie Goudal et Maëlle Poésy
06 — 14 janvier Parvis Saint-Jean

Impromptu / Rencontre avec Xavier Boës – paléoclimatologue
ve 06, à l'issue de la représentation Parvis Saint-Jean

Soirée after ANIMA
Warm up DJ, Calling Marian live et Chloé DJ set
ve 13, 20:15 la Vapeur

Les Invisibles

Présentation publique de l'atelier de pratique artistique
Direction Marion Cadeau et Léopold Faurisson, Compagnie La Bleue
sa 21 janvier, 17:00 Salle Jacques Fornier

Dans le cadre du Festival Modes de Vie

ZYPHER Z

Munstrum Théâtre, Conception Louis Arene, Lionel Lingelser et Kevin Keiss,
Texte Kevin Keiss, Louis Arene Mise en scène Louis Arene
24 — 28 janvier Parvis Saint-Jean

Les Lycéades 21, 10e édition
24 – 27 janvier
La Minoterie

+ d'infos sur les spectacles
Renseignements et réservations
03 80 30 12 12
tdb-cdn.com

THÉÂTRE TDB CDN DIJON BOURGOGNE

INFOS RÉSA 03 80 30 12 12
TDB-CDN.COM